

**Vertrags- und Teilnahmebedingungen  
der Ayusa-Intrax GmbH  
für die Vermittlung des Work Travel Programms  
von Intrax in den USA  
Vermittelte Sommerjobs USA**

1. Die Ayusa-Intrax GmbH vermittelt die Teilnahme am Intrax Work Travel Programm (IWT) von Intrax Cultural Exchange (600 California Street, Floor 10, San Francisco, CA 94108).
2. Die detaillierten Teilnahmebedingungen (Participant Terms & Conditions) von Intrax finden Sie zur Ansicht zum Download auf unsere Webseite. Sie werden sie später online unterschreiben. Die maximale Dauer des Work & Travel Programms in den USA wurde von den amerikanischen Behörden auf max. 4 Monate festgelegt, wobei es für die einzelnen Länder feste Start- und Enddaten gibt. Nach Ablauf des Work & Travel Programms können Sie sich noch bis zu 30 Tage in den USA aufhalten und diese Zeit für Reisen nutzen. Wenn Sie in den USA die Programmregeln nicht befolgen und vom Programm ausgeschlossen werden, wird Ihr Visum storniert und Sie müssen die USA innerhalb von 15 Tagen verlassen.
3. Für dieses Programm benötigen Sie das J1-Visum. Intrax in den USA ist Sponsor-Organisation für das J1 Visum. Sie sind für die Einhaltungen der Visum- und Einreisebestimmungen selbst verantwortlich.
4. Programmkosten für Sommerjobs - Work & Travel USA Placement Service 2019  
1 - 4 Monate: 980 €
  - a) Zahlung der Programmkosten  
Anmeldegebühr: 200 €  
Fällig nach Eingang Ihrer Bewerbungsunterlagen und einem Telefoninterview/Beratungsgespräch mit Ayusa-Intrax  
  
Restliche Programmgebühr: 780 €  
Fällig nach Vermittlung, d.h. nachdem Sie den Jobvertrag online unterschrieben haben.
  - b) Leistungen:
    - Vermittlung eines Sommerjobs
    - Bereitstellung der notwendigen Formulare für die Beantragung des J1 Visum (DS-2019)
    - SEVIS Sicherheitsgebühr für Visumantragssteller (derzeit \$35)
    - Beratung und Programmvorbereitung in Deutschland durch Ayusa-Intrax in Berlin
    - Online Pre-Departure Orientation
    - Informationen zu Flugbuchungsmöglichkeiten
    - Ansprechpartner vor Ort
    - Kostenfreie 24-Stunden Notrufnummer in den USA
    - Zertifikat nach Programmende

Nicht enthalten sind:

- Visumantragsgebühr (\$160 werden Sie zu einem späteren Zeitpunkt direkt an die amerikanische Botschaft in Deutschland bezahlen)
- Versicherung
- Flug
- Unterkunft & Verpflegung, sonstige Lebenshaltungskosten
- Transportkosten vor Ort

6.

Der Vertrag über die Teilnahme an diesem Programm wird ausschließlich mit der Firma Intrax in den USA abgeschlossen. Den Vertrag (IWT Participant Terms & Conditions) unterschreiben Sie online, wenn Sie Ihr MyIntraxPortal Profil erstellen. Die Participant Terms & Conditions finden Sie vorab zur Ansicht zum Download auf unserer Website.

Sie schließen einen Jobvertrag (Work Travel Participant Job Placement Agreement) mit einem Arbeitgeber vor Ort. Sie werden vorsorglich darauf hingewiesen, dass hinsichtlich der Stelle und Ihrer Arbeit vor Ort Vertragspartner Ihr Arbeitgeber ist, und dass Ihr Jobvertrag dem vor Ort geltenden Recht unterliegt.

Da weder die Ayusa-Intrax GmbH noch die Firma Intrax in den USA Einfluss auf das Verhalten des Arbeitgebers vor Ort hat, kann bei einer Kündigung des Arbeitgebers keine Erstattung der Programmkosten erfolgen.

Einen Anspruch auf Erstattung können Sie auch nicht verlangen, wenn Ihnen durch den Arbeitgeber oder durch die Firma Intrax gekündigt wird, oder Sie selbst das Programm beenden.

Programtteilnehmende müssen sich an die örtlichen Gesetze sowie die Bestimmungen und Regeln der jeweiligen Programme bzw. Praktikumsfirmen vor Ort halten.

Beanstandungen während des Programmes müssen unserem Partner vor Ort oder uns direkt und unverzüglich mitgeteilt werden.

7.

Sie verpflichten sich dazu, der Ayusa-Intrax GmbH spätestens zwei Wochen vor Programmbeginn die Flugdaten und die Adresse in den USA mitzuteilen. Diese Informationspflicht besteht auch bei Rückflugänderung.

8.

Bei Rücktritt oder Kündigung findet eine Erstattung von Programmkosten wie folgt statt.

Kein Interviewangebot und/oder kein Jobangebot	➤ Erstattung der Anmeldegebühr
Rücktritt nach Erhalt der vollständigen Bewerbungsunterlagen und Interview mit Ayusa-Intrax	➤ Erstattung der Anmeldegebühr abzüglich 100 € Bearbeitungsgebühr
Bei Ablehnung von drei oder mehr Angeboten für Jobinterviews	➤ Keine Erstattung der Anmeldegebühr
Rücktritt nach Annahme eines Interviewangebots mit einem Arbeitgeber	➤ Keine Erstattung der Anmeldegebühr
Rücktritt nach Vermittlung in einen Sommerjob und vor dem Startdatum	➤ Erstattung der Programmkosten abzüglich einer Stornogegebühr von 400 € Für den Erhalt der Rückerstattung sind die folgenden Unterlagen einzureichen: - Schriftliche Erklärung mit Angabe des Grundes für den Widerruf - Die Originalkopie des Formulars DS-2019
Rücktritt <u>nach</u> Vermittlung, und <u>nach</u> dem Startdatum, das im SEVIS Melderegister eingetragen ist	➤ Keine Erstattung der Programmkosten
Rücktritt oder Kündigung durch den Arbeitgeber oder die Organisation vor Ort nach Beginn des Programms	➤ Keine Erstattung der Programmkosten

9.

#### Datenschutz und Einwilligung zur Datenerhebung, -verarbeitung und -nutzung

- (1) Um die Teilnehmer im Work & Travel Programm erfolgreich vermitteln zu können bzw. für die USA das DS-2019 Visumvordokument ausstellen zu können und die in § 4 (Work & Travel USA, Work & Travel, Farmstay Neuseeland), § 4 (Work & Travel Farmstay Kanada), des Teilnahmevertrages beschriebenen Leistungen zu erfüllen, muss Ayusa-Intrax zahlreiche personenbezogene Daten erheben und verarbeiten. Detaillierte Informationen über die Zwecke und den Umfang der Datenerhebung, -verarbeitung und -nutzung finden sich im „Informationsblatt für Work & Travel Teilnehmer: Erhebung und Verarbeitung personenbezogener Daten bei Ayusa-Intrax“, auf welches unsere Webseite [www.intrax.de/datenschutzerklaerung/ayusa-intrax.html](http://www.intrax.de/datenschutzerklaerung/ayusa-intrax.html) verlinkt. Dem Work & Travel Teilnehmer ist bekannt, dass dieses Bestandteil des Vertrages ist und nur aus Gründen der Übersichtlichkeit gesondert aufgeführt wird.
- (2) Zur Durchführung des Bewerbungsverfahrens, zur Ausstellung des DS-2019 Visumvordokuments für die USA und zur Platzierung in einer/m geeigneten Unternehmen/Farm/Hostel vor Ort muss Ayusa-Intrax dem Work & Travel Teilnehmer auch gesundheitsbezogene Fragen stellen, die durch Selbstauskunft erhoben werden. Dazu gehören z.B. Angaben zum allgemeinen Gesundheitszustand, Allergien und Vorerkrankungen.

Die Daten werden an die Partnerorganisationen übermittelt, sofern dies für die Platzierung in einer/m geeigneten Unternehmen/Farm/Hostel vor Ort, für die Ausstellung des DS-2019 Visumvordokuments für die USA, sowie für die Betreuung des Work & Travel Teilnehmers im Gastland notwendig ist. In Einzelfällen kann aufgrund von gesundheitlichen Einschränkungen eine Teilnahme am Programm auch

nicht möglich sein. Mit der Unterzeichnung dieses Vertrages willigt der Work & Travel Teilnehmer in die Erhebung, Verarbeitung und Nutzung dieser besonderen personenbezogenen Daten ein.

- (3) Für die Suche eines/r Unternehmen/Farm/Hostel im Gastland werden die Informationen aus dem Anmeldeformular der Partnerorganisation vor Ort weitergeleitet. Diese umfassen Vorname, Name, Adresse, Alter, Herkunftsland, Staatsangehörigkeit, Kontaktdaten und eine kurze Beschreibung des Work & Travel Teilnehmers auf Basis eines Telefoninterviews. Je nach Gastland werden Lebenslauf, Immatrikulationsbescheinigung, Motivationsschreiben, Fotos und für Pferdefarmen ein Video zu den Reitfähigkeiten des Teilnehmers an die jeweilige Partnerorganisation vor Ort weitergeleitet. In die Weitergabe dieser Informationen willigt der Work & Travel Teilnehmer mit der Unterzeichnung dieses Vertrages ein. Dies betrifft nicht den J-1 Visumservice für selbst gefundene Unternehmen in den USA.
- (4) Die Abgabe der folgenden Einwilligungserklärungen ist freiwillig und eine erteilte Einwilligung kann jederzeit widerrufen werden. Ohne die Einwilligung ist allerdings eine Teilnahme am Bewerbungsverfahren bzw. eine Teilnahme am Work & Travel Programm mit Platzierung in ein/e Unternehmen/Farm/Hostel bei Ayusa-Intrax in der Regel nicht möglich.

## **EINWILLIGUNG IN DIE DATENERHEBUNG, -VERARBEITUNG UND -NUTZUNG**

Mit Unterzeichnung dieses Vertrages willige ich ein, dass die Angaben zu meiner Gesundheit (z. B. zu Vorerkrankungen) im Bewerbungsprozess durch die Ayusa-Intrax GmbH erhoben, verarbeitet und genutzt sowie an die Partnerorganisation im jeweiligen Gastland weiter gegeben werden, soweit dies für die Teilnahme am Work & Travel Programm, die Ausstellung des DS-2019 Visumvordokuments für die USA, sowie die Suche und Platzierung in ein/e Unternehmen/Farm/Hostel und gemäß dem beiliegenden „Informationsblatt für Work & Travel Teilnehmer: Erhebung und Verarbeitung personenbezogener Daten bei Ayusa-Intrax“ konkret erforderlich ist.

Mit Unterzeichnung dieses Vertrages willige ich weiterhin ein, dass die Partnerorganisation vor Ort gemäß dem beiliegenden „Informationsblatt für Work & Travel-Teilnehmer: Erhebung und Verarbeitung personenbezogener Daten bei Ayusa-Intrax“ einige Informationen aus meiner Bewerbung an Unternehmen/Farms/Hostels weiterleitet. Die betrifft nicht den J1-Visumservice für selbst gefundene Unternehmen in den USA.

### **Schlussbestimmung laut Vertrag**

Ich bestätige, dass meine Angaben in der Bewerbung wahrheitsgemäß sind, und dass ich die länderspezifischen Rahmenbedingungen des Work & Travel Programms wie sie im Vertrag und auf der Webseite aufgeführt sind, kenne, verstanden habe und einhalte.

Wenn Sie noch Fragen hinsichtlich des Inhalts dieses Vertrages haben, kontaktieren Sie uns bitte zwecks Beratung. ([jobspraktika@intrax.de](mailto:jobspraktika@intrax.de), Durchwahl 030 - 84 39 39 60).

Ich habe alle Vertrags- und Teilnahmebedingungen und die Rücktritts- und Erstattungsbedingungen auf Seite 3 vollständig und sorgfältig gelesen, und ich habe die Möglichkeit erhalten Fragen zu den Bedingungen zu stellen. Ich habe alles verstanden und akzeptiere alle Bedingungen.

Datum: \_\_\_\_\_

Name (Druckschrift): \_\_\_\_\_

Unterschrift: \_\_\_\_\_

Ayusa-Intrax GmbH, Giesebrechtstraße 10, 10629 Berlin, Germany  
+49 - 30 - 84 39 39 94 | Fax: +49 - 30 - 84 39 39 794 | [jobspraktika@intrax.de](mailto:jobspraktika@intrax.de) | [www.intrax.de](http://www.intrax.de)  
Geschäftsführer: Julia Birnstein, Martin Vogt  
Handelsregister: HRB 65238, Amtsgericht Berlin Charlottenburg | VAT ID: DE 189128751